SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

MODYFIKACJA Z DNIA 21.05.2020R.

Usługi tłumaczenia wraz z korektą anglojęzyczną dla Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego

Data ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych**: 13.05.2020r.**

Nr ogłoszenia: **539452– N-2020**

Ogłoszony na stronie internetowej Uniwersytetu Gdańskiego dnia: **13.05.2020r.**

Ogłoszony w siedzibie Uniwersytetu Gdańskiego dnia: **13.05.2020r.**

Spis treści

I. Nazwa i adres Zamawiającego _____ 3

II. Tryb udzielenia zamówienia _____ 3

III. Opis przedmiotu zamówienia _____ 3

IV. Termin wykonania zamówienia _____ 3

V. Warunki udziału w postępowaniu _____ 3

VI. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 5 ustawy _____ 4

VII. Wykaz oświadczeń i dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw wykluczenia i wymagań Zamawiającego _____ 5

VIII. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami _____ 9

IX. Wymagania dotyczące wadium _____ 10

X. Termin związania ofertą _____ 11

XI. Opis sposobu przygotowania ofert _____ 11

XII. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert _____ 13

XIII. Opis sposobu obliczenia ceny _____ 13

XIV. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty _____ 14

XV. Wybór najkorzystniejszej oferty i informacje o wyniku postępowania _____ 15

XVI. Postanowienia związane z podpisaniem umowy o udzielenie zamówienia publicznego i informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego _____ 16

XVII. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy _____ 16

XVIII. Podwykonawcy _____ 17

XIX. Informacja o przewidywanych zamówieniach, o których mowa w art. 67 ust 1 pkt 6 i 7 ustawy _____ 17

XX. Dodatkowe informacje _____ 17

XXI. Środki ochrony prawnej _____ 19

XXII. Załączniki do SIWZ _____ 19

I. Nazwa i adres Zamawiającego

Uniwersytet Gdański,
80-309 Gdańsk, ul. Jana Bażyńskiego 8,
NIP 584-020-32-39, REGON 000001330,
fax. (58) 523-31-10, e-mail: sekretariatdzp@ug.edu.pl
Adres strony internetowej: www.ug.edu.pl

II. Tryb udzielenia zamówienia

1. Podstawa prawna: ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych, (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.), zwana dalej **„ustawą”**.
2. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy o wartości szacunkowej poniżej progów określonych w przepisach wydanych na podstawie - art. 11 ust. 8 ustawy.
3. Zamawiający na podstawie art. 24aa ustawy, najpierw dokona oceny ofert na podstawie kryteriów oceny ofert, określonych w rozdziale XIV, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu w oparciu o wskazane w rozdziale VII oświadczenia i dokumenty.

   Wykonawca przystępujący do postępowania obowiązany jest do przygotowania oferty w sposób zgodny z ustawą oraz ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia, zwana dalej **„SIWZ”**.

III. Opis przedmiotu zamówienia

1. Kod Klasyfikacji Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 79530000-8 (usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych).
2. Przedmiotem zamówienia są usługi tłumaczenia z korektą anglojęzyczną dla Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego.
3. Przedmiot zamówienia, szczegółowo określony w § 1 umowy (załącznik nr 4 do SIWZ), obejmuje tłumaczenie 84 arkuszy wydawniczych na język angielski wraz z korektą proofreading.
4. Wymagania dotyczące zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób na podstawie umowy o pracę:

   - Zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, na podstawie umowy o pracę, w rozumieniu ustawy z dnia 26 czerwca 1974r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 917 z późn. zm.) z uwzględnieniem regulacji w zakresie minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2177 z późn. zm.), osób wykonujących czynności w zakresie tłumaczenia.

IV. Termin wykonania zamówienia

Termin realizacji umowy: do 31.10.2020r. od dnia zawarcia umowy z uwzględnieniem zapisów w rozdziale XIV SIWZ – termin realizacji zamówienia stanowi jedno z kryteriów oceny ofert.

V. Warunki udziału w postępowaniu

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
   1) Kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów.
      Zamawiający nie precyzuje w powyższym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.
   2) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej.

Zamawiający nie precyzuje w powyższym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

3) Zdolności technicznej lub zawodowej.

Na potwierdzenie tego warunku Zamawiający wymaga:

a) wykazania się przez Wykonawcę wykonaniem, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywaniem, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, usług polegających na:

- tłumaczeniu co najmniej dwóch czasopism naukowych z języka polskiego na język angielski, w zakresie specyfiki dyscypliny nauk społecznych, z uwzględnieniem naukowego charakteru czasopisma, tj. terminologii stosowanej w publikacjach naukowych,
- wykonaniu co najmniej dwóch korekt proofreading.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 i ust. 5 pkt 1, 4 i 8 ustawy.
3. W przypadku Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy warunki udziału w postępowaniu określone:
   1) w pkt 1 ppkt 3 lit. a) powinien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców albo ci wszyscy Wykonawcy wspólnie,
   2) w pkt 1 ppkt 3) lit. b-d) powinien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców.
4. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków, o których mowa w pkt 1 ppkt 3), polegać na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów – zgodnie z art. 22a ustawy. W takim przypadku Wykonawca postępuje zgodnie z zapisami w rozdziale VII.
5. Zasady oceny spełniania warunków Zamawiającego:

   Ocena spełniania warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana wg formuły **spełnia - nie spełnia** na podstawie dokumentów opisanych w rozdziale VII.

VI. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 5 ustawy

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawcę:
   1) w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. – Prawo restrukturyzacyjne (Dz. U. z 2019 r. poz. 243 t.j. z późn. zm.) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003r. – Prawo upadłościowe (Dz. U. z 2019 r. poz. 498 t.j. z późn. zm.),
   2) który, z przyczyn leżących po jego stronie, nie wykonał albo nienależycie wykonał w istotnym stopniu wcześniejszą umowę w sprawie zamówienia publicznego lub umowę koncesji, zawartą z zamawiającym, o którym mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1-4, co doprowadziło do rozwiązania umowy lub zasądzenia odszkodowania
   3) który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, co Zamawiający jest w stanie wykazać z pomocą stosownych środków dowodowych z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 24 ust. 1 pkt 15 ustawy, chyba że Wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.
2. Wykluczenie Wykonawcy nastąpi w przypadkach, o których mowa w pkt 1 ppkt 2 – jeżeli nie upłynęły 3 lata od dnia zaistnienia zdarzenia będącego podstawą wykluczenia.

VII. Wykaz oświadczeń i dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw wykluczenia i wymagań Zamawiającego

1. W celu wstępnego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w rozdziale V, Wykonawca dołącza do oferty:
   1) aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym), właściwym dla jego formy organizacyjnej, zwane dalej „**jednolitym dokumentem"** – **załącznik nr 2 do SIWZ** w zakresie wskazanym przez Zamawiającego.
      - W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, jednolity dokument składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. W imieniu wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oświadczenia mogą być złożone przez pełnomocnika, jednakże muszą dotyczyć wszystkich Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia i powinny potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu i brak podstaw wykluczenia.
      - Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu zobowiązany jest zamieścić informacje o tych podwykonawcach w jednolitym dokumencie.
      - Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania - w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby - warunków udziału w postępowaniu zobowiązany jest zamieścić informacje o tych podmiotach w jednolitym dokumencie.
2. W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy (rozdział V), Zamawiający żąda od Wykonawcy:
   1) w celu potwierdzenia spełniania warunku dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej, o którym mowa w rozdziale V pkt 1 ppkt 3:
      a) wykazu usług wykonanych – **załącznik nr 5 do SIWZ**, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, potwierdzającego, że Wykonawca wykonał usługi polegające na:
         - tłumaczeniu co najmniej dwóch czasopism naukowych z języka polskiego na język angielski, w zakresie specyfiki dyscypliny nauk społecznych, z uwzględnieniem naukowego charakteru czasopisma, tj. terminologii stosowanej w publikacjach naukowych,
         - wykonaniu co najmniej dwóch korekt proofreading.

      wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa w zdaniu poprzednim są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
3. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu, na podstawie art. 24 ustawy, Zamawiający żąda od Wykonawcy:
   1) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem

zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

2) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
3) odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy z zastrzeżeniem zapisów art. 26 ust. 6 ustawy oraz pkt 17 ppkt 4;
4) oświadczenia wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności - **załącznik nr 6 do SIWZ**,
5) oświadczenia wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej; w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej wykonawca może złożyć wraz z oświadczeniem dokumenty bądź informacje potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu.

Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.

Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Wzór oświadczenia o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej stanowi **załącznik nr 3 do SIWZ.**

W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę (ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia) dokumenty wymienione w ppkt 1) – 5) składa każdy z Wykonawców. W imieniu wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dokumenty te mogą być złożone przez pełnomocnika, jednakże muszą dotyczyć wszystkich Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia.

Dokumenty wymienione w pkt 2 i 3 ppkt 1) - 4) Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, składa na wezwanie Zamawiającego (zgodnie z zapisem pkt 7).

4. Poleganie przez Wykonawcę na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów – zgodnie z art. 22a ustawy:
   1) Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków, o których mowa w rozdziale V pkt 1 ppkt 3) w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do zamówienia, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
   2) Zamawiający oceni, czy udostępniane Wykonawcy przez inne podmioty zdolności zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13-22 i ust. 5 pkt 1), 4) i 8) ustawy.
   3) W odniesieniu do warunków dotyczących kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługę, do realizacji której te zdolności są wymagane,
   4) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych

podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.

5) W celu oceny, czy Wykonawca polegając na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, będzie dysponował niezbędnymi zasobami w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia publicznego oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający żąda dokumentów, które określają w szczególności:
   a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
   b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego,
   c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego,
   d) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługę, której wskazane zdolności dotyczą.
6) Zamawiający żąda od Wykonawcy, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt 3 ppkt 1-4.
7) Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe podmiotu, o którym mowa w art. 22a ust 1 ustawy, nie potwierdzają spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie określonym przez Zamawiającego:
   a) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub,
   b) zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia, jeżeli wykaże zdolności techniczne lub zawodowe, o których mowa w rozdziale V.

5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia:
   1) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia na podstawie art. 23 ustawy. W tym przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
   2) Przepisy dotyczące Wykonawcy, stosuje się odpowiednio do Wykonawców, o których mowa w ppkt 1.
   3) Jeżeli oferta Wykonawców, o których mowa w ppkt 1, zostanie wybrana, Zamawiający będzie żądał przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców – rozdział XVI pkt 7 pkt 1).
6. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik (można wystawić jednorazowe pełnomocnictwo do danego konkretnego postępowania), do oferty musi być załączone pełnomocnictwo w oryginale lub kopii poświadczonej przez notariusza (o ile pełnomocnictwo dla osób reprezentujących Wykonawcę nie wynika z dokumentów rejestracyjnych) zawierające datę wystawienia, zakres upoważnienia, okres, na które zostało wystawione oraz musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji.
7. Zgodnie z art. 26 ust. 2 ustawy Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym iż 5 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, spełnianie przez oferowane usługi wymagań określonych przez zamawiającego oraz brak podstaw wykluczenia, określonych w niniejszym rozdziale.
8. Jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia odpowiedniego przebiegu postępowania o udzielenie zamówienia, Zamawiający może na każdym etapie postępowania wezwać Wykonawców do złożenia wszystkich lub niektórych oświadczeń lub dokumentów potwierdzających, że nie podlegają wykluczeniu, spełniają warunki udziału w postępowaniu, a jeżeli zachodzą uzasadnione podstawy do uznania, że złożone uprzednio oświadczenia lub dokumenty nie są już aktualne, do złożenia aktualnych oświadczeń lub dokumentów.
9. Jeżeli Wykonawca nie złożył jednolitego dokumentu, o którym mowa w pkt 1 ppkt 1, oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw

wykluczenia, lub innych dokumentów wymienionych w niniejszym rozdziale, oświadczenia lub dokumenty są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez Zamawiającego wątpliwości, Zamawiający na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy wezwie do ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub do udzielania wyjaśnień w terminie przez siebie wskazanym, chyba że mimo ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub udzielenia wyjaśnień oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.

10. Dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w niniejszym rozdziale, inne niż pełnomocnictwa, o którym mowa w pkt 6 i jednolity dokument, o którym mowa w pkt 1 ppkt 1, muszą być składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.
11. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca na zasadach określonych w art. 22a ustawy, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo Podwykonawca - zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym), właściwym dla jego formy organizacyjnej – w zakresie dokumentów lub oświadczeń, które każdego z nich dotyczą.
12. Poświadczenie za zgodność z oryginałem następuje przez opatrzenie kopii dokumentu lub kopii oświadczenia, sporządzonych w postaci papierowej, własnoręcznym podpisem.
13. Dokumenty muszą być wystawione zgodnie z terminami określonymi powyżej, przy czym ważny będzie również dokument wystawiony w okresie wcześniejszym, jeżeli zostanie potwierdzony przez organ wydający w wymaganym terminie.
14. Zamawiający na podstawie art. 26 ust. 4 ustawy wezwie także, w wyznaczonym przez siebie terminie, do złożenia <u>wyjaśnień</u> dotyczących oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w niniejszym rozdziale.
15. Jeżeli Wykonawca nie złożył wymaganych pełnomocnictw albo złożył wadliwe pełnomocnictwa, Zamawiający na podstawie art. 26 ust. 3a ustawy wezwie do ich złożenia w terminie przez siebie wskazanym, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.
16. Wykonawcy mający siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą:
    1) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
        a) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – <u>wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert</u>,
        b) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – <u>wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert</u>.
    2) Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt 1, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Wymogi dotyczące terminu wystawienia dokumentów określone w ppkt 1 stosuje się odpowiednio.
17. Dodatkowe informacje:
    1) Postępowanie o udzielenie zamówienia Zamawiający prowadzi w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być składane wraz z tłumaczeniem na język polski;
    2) W przypadku wskazania przez Wykonawcę w jednolitym dokumencie dostępności oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w pkt 2 i 3 oraz w pkt 16 ppkt 1 w formie elektronicznej

pod określonymi adresami internetowymi ogólnodostępnych i bezpłatnych baz danych, Zamawiający pobiera samodzielnie z tych baz danych wskazane przez Wykonawcę oświadczenia lub dokumenty;

3) W przypadku, o którym mowa w ppkt 2, Zamawiający będzie żądał od Wykonawcy przedstawienia tłumaczenia na język polski wskazanych przez Wykonawcę i pobranych samodzielnie przez Zamawiającego dokumentów;

4) W przypadku wskazania przez Wykonawcę oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w pkt 2 i 3 oraz w pkt 16 ppkt 1), które znajdują się w posiadaniu Zamawiającego, w szczególności oświadczeń lub dokumentów przechowywanych przez Zamawiającego zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy, Zamawiający w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw wykluczenia, korzysta z posiadanych oświadczeń lub dokumentów, o ile są one aktualne. Wykonawca zobowiązany jest wskazać w załączniku nr 2 do SIWZ (jednolity dokument) numer postępowania (lub numer sprawy) do którego złożył te oświadczenia i dokumenty.

18. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 oraz 16-20 lub ust. 5 pkt 1, 4 i 8 ustawy, może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu wykonawcy. Przepisu zdania pierwszego nie stosuje się, jeżeli wobec wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.
19. W zakresie nieuregulowanym w SIWZ, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016r., poz. 1126 ze zm.).

VIII. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami

1. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012r. – Prawo pocztowe (tekst jednolity Dz. U. z 2018r. poz. 2188 ze zm.), osobiście, za pośrednictwem posłańca, faksu lub przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (tekst jednolity Dz. U. z 2019r. poz. 123 z późn. zm.).
2. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, każda ze stron na żądanie drugiej strony niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania. Oświadczenia, dokumenty, wnioski, zawiadomienia, odwołania, informacje, a także pytania uznaje się za dostarczone w terminie, jeśli dotarły do Zamawiającego w taki sposób, że mógł zapoznać się z ich treścią.
3. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami jest:

   Ewa Rola – pracownik Działu Zamówień Publicznych Uniwersytetu Gdańskiego, e-mail: ewa.rola@ug.edu.pl, w godzinach 07:00-15:00 od poniedziałku do piątku.
4. Zgodnie z art. 38 ustawy Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
5. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 4 lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.

6. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami oraz zmiany treści SIWZ Zamawiający przekaże Wykonawcom, którym przekazał SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania oraz zamieści na stronie internetowej: www.ug.edu.pl, na której udostępniona jest SIWZ.
7. Nie udziela się żadnych ustnych i telefonicznych informacji, wyjaśnień czy odpowiedzi na kierowane do Zamawiającego pytania.
8. Wykonawca pobierający wersję elektroniczną SIWZ ze strony internetowej Zamawiającego zobowiązany jest do jej monitorowania w tym samym miejscu, z którego została pobrana, gdyż zamieszczane tam są wszelkie informacje dotyczące postępowania.
9. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią SIWZ, a treścią udzielanych odpowiedzi jako obowiązującą należy przyjąć treść pisma zawierającego późniejsze oświadczenie Zamawiającego.

IX. Wymagania dotyczące wadium

1.Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: **7.000,00 PLN** (słownie: siedem tysięcy złotych 00/100),

Wadium Wykonawca wnosi przed upływem terminu składania ofert.

2. W zależności od woli Wykonawcy wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:
   1) pieniądzu,
   2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
   3) gwarancjach bankowych,
   4) gwarancjach ubezpieczeniowych,
   5) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 310 z późn. zm.).
3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wnieść przelewem na wskazany poniżej rachunek bankowy:

   BANK PEKAO S.A. IV/O Gdańsk Nr **54 1240 1271 1111 0000 1492 5434** z oznaczeniem: **Wadium do postępowania nr J711.291.1.16.2020.ER.**

   Wadium wniesione w pieniądzu będzie skuteczne z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego wskazanym powyżej, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).
4. Poręczenie, gwarancja, o których mowa w pkt 2 powinny być ważne przez okres związania ofertą - kopia wadium powinna być dołączona do oferty, a oryginał dołączony do oferty w osobnej kopercie. Z treści gwarancji winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a i ust. 5 ustawy.
5. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie wadium w sposób nieprawidłowy zostanie odrzucona.
6. Wadium dla Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia może być wniesione przez jednego z tych Wykonawców, kilku z nich lub wszystkich łącznie.
7. Ewentualne przesunięcie terminu składania ofert jest jednoznaczne z przesunięciem terminu wniesienia wadium.
8. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli:
   1) Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 i 3a ustawy, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust 1 ustawy, oświadczenia, o którym mowa w art. 25a ust. 1 ustawy, pełnomocnictw lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w rozdziale XV pkt 4 ppkt 3), co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez Wykonawcę jako najkorzystniejszej,
   2) Wykonawca, którego oferta została wybrana odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,

3) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, którego oferta została wybrana.

9. Zwrot wadium:
   1) Zamawiający zwraca wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem pkt 8 ppkt 1),
   2) Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego,
   3) Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert,
   4) jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu Zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.
10. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu je zwrócono na podstawie art. 46 ust. 1 ustawy, jeśli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

X. Termin związania ofertą

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni, licząc od upływu terminu składania ofert - art. 85 ustawy.
2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
3. Odmowa wyrażenia zgody na przedłużenie terminu związania ofertą nie powoduje utraty wadium.
4. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonywane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenia dotyczy jedynie Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

XI. Opis sposobu przygotowania ofert

1. Wykonawca przystępujący do postępowania obowiązany jest do przygotowania oferty sporządzonej w języku polskim, w sposób zgodny ze SIWZ oraz ustawą.
2. Ofertę stanowi: **formularz ofertowy** - załącznik nr 1 do SIWZ,
3. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wypełnił załącznik nr 1 do SIWZ - formularz ofertowy podając:
   1) cenę oferty brutto w PLN lub bez VAT, kwotę netto tłumaczenia 84 arkuszy wydawniczych,
   2) termin realizacji zamówienia.
4. Oferta ma być złożona pod rygorem nieważności w formie pisemnej, podpisana przez osobę(y) uprawnioną(e) do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym), właściwym dla formy organizacyjnej Wykonawcy lub pełnomocnika.

   W przypadku złożenia oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy ci składają jeden ww. dokument, który musi być podpisany w taki sposób, by prawnie zobowiązywał wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
5. Oferta ma być sporządzona w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, czytelnym pismem ręcznym, nieścieralnym atramentem lub inną trwałą i czytelną techniką.
6. Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej w ramach udzielanych wyjaśnień nie może zmienić treści **załącznika nr 1 do SIWZ** – wzór Zamawiającego.

7. W przypadku dokonania zmian powodujących niezgodność treści oferty ze SIWZ, oferta zostanie odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy – jako niezgodna ze SIWZ.
8. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca dokonał poprawek (wynikających z jego błędu) muszą być parafowane własnoręcznie przez osobę(y) podpisującą(e) ofertę.
9. Wszystkie strony oferty wraz z jednolitym dokumentem, winny być kolejno ponumerowane oraz w trwały sposób ze sobą połączone.
10. Oferta wraz z jednolitym dokumentem, o którym mowa w pkt 1 ppkt 1 rozdziału VII, musi być złożona w nieprzejrzystej zamkniętej kopercie, gwarantującej jej nienaruszenie do dnia otwarcia, **zaadresowana do Zamawiającego na adres według poniższego wzoru**:

Nazwa (firma) Wykonawcy Adres Wykonawcy	Dział Zamówień Publicznych, Uniwersytetu Gdańskiego, 80-309 Gdańsk, ul. Jana Bażyńskiego 8, pok. 115
OFERTA postępowanie nr J711.291.1.16.2020.ER: **Usługi tłumaczenia wraz z korektą anglojęzyczną dla Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego** nie otwierać przed dniem **27.05.2020r. godz. 11:30**	

11. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną, jednoznaczną ofertę, zgodnie z przedmiotem zamówienia w określonym poniżej terminie.
12. Wykonawca może, przed upływem terminu składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę.
13. W przypadku zmiany oferty Wykonawca składa pisemne oświadczenie o zmianie oferty, określając zakres tych zmian. Oświadczenie o zmianie oferty musi zawierać nazwę i adres Wykonawcy oraz musi być podpisane zgodnie z zapisami określonymi w pkt 4. Oświadczenie o zmianie oferty Wykonawca składa według zasad określonych w pkt 10 do upływu terminu określonego w rozdziale XII pkt 1, z oznaczeniem: „Zmiana oferty".
14. W przypadku wycofania oferty Wykonawca składa pisemne oświadczenie o wycofaniu oferty. Oświadczenie o wycofaniu oferty musi zawierać nazwę i adres Wykonawcy, treść oświadczenia Wykonawcy o wycofaniu oferty oraz musi być podpisane zgodnie z zapisami określonymi w pkt 4. Oświadczenie o wycofaniu oferty Wykonawca składa do upływu terminu określonego w rozdziale XII pkt 1 z oznaczeniem: „Wycofanie oferty".
15. Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 8 w zw. z art. 96 ust 3 ustawy, oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne, są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity Dz.U. z 2018r., poz. 419 z późn. zm.), jeśli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa poniżej (art. 86 ust. 4 ustawy).
16. W przypadku, gdy informacje zawarte w ofercie stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, co do których Wykonawca zastrzega, że nie mogą być udostępnione innym uczestnikom postępowania, muszą być oznaczone klauzulą: "informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa" i dołączone do oferty. Zaleca się, aby informacje te były trwale, oddzielnie spięte. Brak jednoznacznego wskazania, które informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa oznaczać będzie, że wszelkie oświadczenia lub dokumenty składane w trakcie niniejszego postępowania są jawne bez zastrzeżeń.
17. Zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji będzie traktowane, jako bezskuteczne i skutkować będzie ich odtajnieniem.
18. Zgodnie z art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji przez tajemnicę przedsiębiorstwa rozumie się informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub

w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, o ile uprawniony do korzystania z informacji lub rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności działania w celu utrzymania ich w poufności. Wykonawca zastrzegając tajemnicę przedsiębiorstwa zobowiązany jest dołączyć do oferty pisemne uzasadnienie dotyczące zastrzeżonych w niej informacji. Uzasadnienie ma na celu udowodnienie spełniania przesłanek określonych w przywołanym powyżej przepisie, tj. że zastrzeżone informacje:

1) mają charakter techniczny, technologiczny lub organizacyjny przedsiębiorstwa lub stanowią inne informacje posiadające wartość gospodarczą,
2) nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób,
3) podjęto w stosunku do nich działania w celu utrzymania ich w poufności.

XII. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

1. Oferty należy składać pod adresem:

   Dział Zamówień Publicznych Uniwersytetu Gdańskiego, ul. Jana Bażyńskiego 8, 80-309 Gdańsk, pokój nr 115, I piętro, w godzinach pracy od 7:00 do 15:00 **w terminie do 27.05.2020r. do godz. 11:00**.
2. Zamawiający odnotuje kolejny numer oferty, dzień i godzinę jej otrzymania.
3. W przypadku osobistego złożenia oferty - Wykonawca otrzyma pisemne potwierdzenie złożenia oferty z odnotowaniem terminu jej złożenia (dzień, godzina) oraz numerem (symbolem), jakim oferta została oznakowana.
4. Datą złożenia oferty jest termin, w którym oferta znajdzie się u Zamawiającego.
5. W przypadku wysłania oferty drogą pocztową, kurierem, jako termin złożenia oferty Zamawiający uzna termin, w którym oferta znalazła się w posiadaniu Zamawiającego.
6. W przypadku złożenia oferty po terminie, Zamawiający postąpi zgodnie z zapisami art. 84 ust. 2 ustawy.
7. Otwarcie ofert nastąpi:

   w budynku Rektoratu Uniwersytetu Gdańskiego, ul. Jana Bażyńskiego 8, 80-309 Gdańsk, pokój nr 112, I piętro **dnia 27.05.2020r. o godz. 11:30.**
8. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
9. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieści na stronie internetowej www.ug.edu.pl, na której udostępniona jest SIWZ informacje dotyczące:
   1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
   2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie,
   3) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.

XIII. Opis sposobu obliczenia ceny

1. Cena oferty musi być wyrażona w złotych polskich (PLN).
2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wypełnił **załącznik nr 1 do SIWZ** - formularz ofertowy, podając:
   1) cenę oferty brutto w PLN lub bez VAT, kwotę netto tłumaczenia 84 arkuszy wydawniczych,
   2) termin realizacji zamówienia.
3. Wartość brutto z formularza ofertowego traktowana będzie jako cena oferty brutto dla porównania i badania ofert.
4. Cena oferty musi zawierać należny podatek VAT zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz. 2174 z późn. zm.) z zastrzeżeniem pkt 5 niniejszego rozdziału, wszystkie przewidywane koszty kompletnego wykonania przedmiotu zamówienia, musi uwzględniać wymagania SIWZ oraz obejmować wszelkie koszty (w tym serwis

i konserwacja, a także koszty robocizny przy naprawach, w tym koszty dojazdów związane z serwisem i konserwacją oraz usunięciem awarii i napraw), jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia. Skutki finansowe jakichkolwiek błędów obciążają Wykonawcę, który musi przewidzieć wszystkie okoliczności mogące mieć wpływ na cenę zamówienia.

5. W sytuacji gdy Wykonawca składa ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami ustawy o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając taką ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
6. Wykonawcy zobowiązani są do zaokrąglenia cen do pełnych groszy, czyli do dwóch miejsc po przecinku, przy czym końcówki poniżej 0,5 grosza pomija się, a końcówki 0,5 grosza i wyższe zaokrągla się do 1 grosza.
7. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone wyłącznie w złotych polskich.
8. Wykonawca w przedstawionej ofercie winien zaoferować cenę jednoznaczną. Podanie ceny wariantowej wyrażonej w „widełkach cenowych" lub zawierającej warunki i zastrzeżenia spowoduje odrzucenie oferty.
9. Cena oferty nie podlega negocjacjom czy zmianom.
10. Wszystkie poprawki w obliczeniach, dokonane ręcznie, bez użycia korektora poprzez przekreślenie poprzedniego zapisu w sposób umożliwiający jego odczytanie winny być parafowane własnoręcznie zgodnie ze statusem prawnym Wykonawcy, czyli przez osobę(y) podpisującą(e) ofertę.

XIV. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty

1. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

   1) **Cena oferty– 60% wagi**
   Zamawiający dokona oceny na podstawie zaoferowanej przez Wykonawcę ceny brutto w PLN podanej w formularzu ofertowym - załącznik nr 1 do SIWZ.

   Punkty za kryterium: „Cena oferty**"** zostaną przyznane według wzoru:

   C = (Cn/Co) x 60

   gdzie:
   C - ilość punktów przyznana ocenianej ofercie,
   Cn - najniższa zaoferowana cena brutto w PLN spośród złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu;
   Co - cena brutto w PLN ocenianej oferty.
   Maksymalna ilość punktów jaką może otrzymać oferta za kryterium „Cena brutto" wynosi 60 pkt.

   2) (T) Termin realizacji zamówienia – 40% wagi
   Zamawiający dokona oceny na podstawie zaoferowanego przez Wykonawcę terminu realizacji zamówienia wskazanego w formularzu ofertowym – załącznik nr 1 do SIWZ. Termin ten musi być wyrażony w jednym z dwóch z podanych poniżej wariantów (do wyboru) przy czym nie może być on dłuższy niż do 31 października 2020 od dnia podpisania umowy.

   Brak zaznaczenia jednego z podanych wariantów lub jednoczesne zaznaczenie dwóch wariantów razem w formularzu ofertowym – załącznik nr 1, będzie traktowane jako niezgodność oferty z SIWZ i będzie skutkowało jej odrzuceniem, na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy.

   Punkty za kryterium „T" zostaną przyznane według wzoru:

   T = T1 albo T2

   gdzie:

   T - ilość punktów przyznana ocenianej ofercie w ramach kryterium „T"

   T1,T2 – punkty za poszczególne terminy realizacji zamówienia przyznane zgodnie z poniższą tabelą:

Termin realizacji zamówienia	**Punkty**
T1 – do 30.09.2020	40
T2 – do 31.10.2020	0

Maksymalna ilość punktów jaką może otrzymać oferta za kryterium „T" wynosi 40 pkt.

2. Zamawiający uzna za najkorzystniejszą ofertę, która uzyska najwyższą ilość punktów obliczoną według wzoru: **P = C + T**
3. Zamawiający oceniał będzie złożone oferty wyłącznie w oparciu o wskazane powyżej kryteria.
4. Maksymalna ilość punktów, jaką może osiągnąć oferta po przeliczeniu ilości punktów przyznanych za kryteria wynosi 100 pkt.
5. Zamawiający zastosuje zaokrąglenie wynikó4w do dwóch miejsc po przecinku.
6. Jeżeli nie można będzie wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawiać będzie taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybierze ofertę z najniższą ceną, a jeżeli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych – art. 91 ust.4 ustawy.

XV. Wybór najkorzystniejszej oferty i informacje o wyniku postępowania

1. Ocena, porównanie i wybór najkorzystniejszej oferty będą przeprowadzone przez komisję przetargową, powołaną przez Zamawiającego. Ocena zostanie dokonana na podstawie określonych w rozdziale XIV kryteriów oceny ofert.
2. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, który nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzieleniu zamówienia, którego oferta nie podlega odrzuceniu i została oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryteria oceny ofert.
3. W toku badania i oceny ofert, Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty. Niedopuszczalne jest prowadzenie między Zamawiającym a Wykonawcą negocjacji dotyczących złożonej oferty oraz, z zastrzeżeniem pkt 4, dokonywanie jakiejkolwiek zmiany w jej treści (art. 87 ust. 1 ustawy).
4. Zamawiający poprawia – niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona, oczywiste omyłki pisarskie i rachunkowe zgodnie z art. 87 ust. 2 ustawy według poniższych reguł:
   1) oczywista omyłka pisarska – bezsporna, niebudząca wątpliwości omyłka dotycząca wyrazów, np.:
      a) widoczna mylna pisownia wyrazu,
      b) ewidentny błąd gramatyczny,
      c) niezamierzone opuszczenie wyrazu lub jego części,
      d) ewidentny błąd rzeczowy, np. 31 listopada,
      e) rozbieżność pomiędzy ceną wpisaną liczbą i słownie. W przypadku rozbieżności jako prawidłową Zamawiający przyjmie cenę wpisaną liczbą, biorąc przy tym pod uwagę opisany w SIWZ sposób obliczania ceny oraz to, że kwota wyrażona słownie pojawia się na końcu tego procesu.
   2) oczywista omyłka rachunkowa, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek – omyłka dotycząca działań arytmetycznych na liczbach, np.:
      a) błędne obliczenie prawidłowo podanej w ofercie stawki podatku od towarów i usług,
      b) błędne zsumowanie w ofercie wartości netto i kwoty podatku od towarów i usług,
      c) błędny wynik działania matematycznego wynikający z dodawania, odejmowania, mnożenia i dzielenia.

3) inne omyłki, polegające na niezgodności oferty ze SIWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty.

5. Jeżeli zaoferowana cena, lub jej istotne części składowe, wydają się rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzą wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów (art. 90 ust. 1 ustawy) oraz w sytuacjach opisanych w art. 90 ust. 1a ustawy, Zamawiający podejmie działania, o których mowa w ww. przepisach.
6. Obowiązek wykazania, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny, spoczywa na Wykonawcy zgodnie z art. 90 ust. 2 ustawy.
7. Zamawiający odrzuca ofertę Wykonawcy, jeżeli zaistnieje co najmniej jedna z przesłanek, określonych w art. 89 ust. 1 ustawy, w tym ofertę Wykonawcy jeżeli nie udzielił wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z złożonymi dowodami potwierdza, że oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia – art. 90 ust 3 ustawy.
8. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w przypadkach opisanych w art. 93 ustawy.
9. Zamawiający informuje niezwłocznie wszystkich Wykonawców o wyniku postępowania zamieszczając go na stronie internetowej, zgodnie z art. 92 ustawy.

XVI. Postanowienia związane z podpisaniem umowy o udzielenie zamówienia publicznego i informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

1. Zamawiający przekazuje do wiadomości Wykonawców projekty umowy – **załącznik nr 4 do SIWZ**. Wykonawca może nanieść parafkę akceptując projekt umowy załączony do SIWZ na jego ostatniej stronie i załączyć niniejszy projekt do oferty albo ograniczyć się do oświadczenia, odnoszącego się do treści projektu umowy, zawartego w formularzu ofertowym - **załącznik nr 1 do SIWZ**.
2. Zawarcie umowy z wybranym Wykonawcą nastąpi w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, z zastrzeżeniem art. 94 ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy.
3. Miejscem zawarcia umowy będzie siedziba Zamawiającego. Umowa będzie przesłana do podpisu Wykonawcy (kurierem) lub przedstawiona do podpisu w siedzibie Zamawiającego w zależności od ustaleń dokonanych przez strony.
4. Wykonawca zobowiązany jest do podpisania umowy w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego oraz do niezwłocznego odesłania jej kurierem do Zamawiającego (na adres Działu Zamówień Publicznych Uniwersytetu Gdańskiego, 80-309 Gdańsk, ul. Jana Bażyńskiego 8), jednak nie później niż w ciągu 5 dni od dnia jej otrzymania.
5. Umowa w sprawie zamówienia publicznego może zostać zawarta także po upływie terminu związania ofertą, jeżeli Zamawiający przekazał Wykonawcom informację o wyborze oferty przed upływem terminu związania ofertą, a Wykonawca wyraził zgodę na zawarcie umowy na warunkach określonych w złożonej ofercie.
6. Jeżeli Wykonawca, o którym mowa w rozdziale II pkt 3, uchyla się od zawarcia umowy Zamawiający zbada czy nie podlega wykluczeniu oraz czy spełnia warunki udziału w postępowaniu Wykonawca, który złożył ofertę najwyżej ocenioną spośród pozostałych ofert.
7. Zmiany postanowień zawartej umowy oraz warunki ich wprowadzenia do umowy opisane są w § 10 projektu umowy – **załącznik nr 4 do SIWZ**.
8. Zamawiający, poza innymi przypadkami określonymi w powszechnie obowiązujących przepisach, a zwłaszcza w Kodeksie cywilnym, może odstąpić od umowy zgodnie z zapisami w § 11 projektu umowy – **załącznik nr 4 do SIWZ**.
9. Zamawiający, na podstawie art. 145a ustawy, może rozwiązać umowę zgodnie z zapisami w § 12 projektu umowy – **załącznik nr 4 do SIWZ**.

XVII. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

XVIII. Podwykonawcy

1. Zamawiający dopuszcza możliwość korzystania z usług podwykonawców.
2. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu zamieszcza informacje o tych podwykonawcach w jednolitym dokumencie (rozdział VII pkt 1 ppkt 1).
3. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechanie działań podwykonawców tak jak za działania własne.
5. Umowa o Podwykonawstwo musi być zawarta w formie pisemnej o charakterze odpłatnym, a także musi określać jaka część zamówienia zostanie wykonana przez Podwykonawcę.
6. Termin zapłaty wynagrodzenia Podwykonawcy przewidziany w umowie o podwykonawstwo nie może być dłuższy niż 30 dni od dnia doręczenia Wykonawcy faktury lub rachunku, potwierdzających wykonanie zleconych Podwykonawcy zadań.
7. Wprowadzenie podwykonawcy, w sytuacji gdy Wykonawca zadeklarował w ofercie wykonanie zamówienia własnymi siłami, lub zmiana podwykonawcy, na zasadach określonych w § 12 projektu umowy, będzie możliwe w przypadku, gdy Wykonawca powiadomi o tym fakcie Zamawiającego, wskazując przyczynę, firmę podwykonawcy i zakres podwykonawstwa, co wymaga wcześniejszej akceptacji Zamawiającego.
8. Jeżeli powierzenie podwykonawcy wykonania części zamówienia następuje w trakcie jego realizacji, Wykonawca na żądanie Zamawiającego przedstawia jednolity dokument lub dokumenty wymienione w rozdziale VII pkt 3 ppkt 1-4 potwierdzające brak podstaw wykluczenia wobec tego podwykonawcy.
9. Jeżeli Zamawiający stwierdzi, że wobec danego podwykonawcy zachodzą podstawy wykluczenia, Wykonawca obowiązany jest zastąpić tego podwykonawcę lub zrezygnować z powierzenia wykonania części zamówienia podwykonawcy.
10. Wprowadzenie lub zmiana podwykonawcy nie może naruszać zapisów SIWZ i umowy, na podstawie których dokonano wyboru oferty Wykonawcy.

XIX. Informacja o przewidywanych zamówieniach, o których mowa w art. 67 ust 1 pkt 6 i 7 ustawy

Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.

XX. Dodatkowe informacje

1. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych. W przypadku, gdy oferta zawierać będzie propozycje rozwiązań alternatywnych lub wariantowych – oferta zostanie odrzucona.
3. Zamawiający nie zamierza zawrzeć umowy ramowej jak i ustanowienia dynamicznego systemu zakupów.
4. Zamawiający nie zamierza dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.
5. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert równoważnych.
6. Zamawiający nie zamierza udzielić zaliczki w rozumieniu przepisu art. 151a ustawy.
7. Koszty opracowania i dostarczenia oferty oraz uczestnictwa w przetargu obciążają wyłącznie Wykonawcę.
8. Zamawiający udostępnia SIWZ na stronie internetowej www.ug.edu.pl od dnia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych do upływu terminu składania ofert.
9. Zamawiający w szczególnie uzasadnionych przypadkach może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SIWZ. Dokonaną zmianę Zamawiający udostępnia na stronie internetowej.
10. Jeżeli zmiana treści SIWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający zamieszcza ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

11. Jeżeli w wyniku zmiany treści SIWZ, nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu jest niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i informuje o tym Wykonawców, którym przekazano SIWZ oraz zamieszcza informację na stronie internetowej Zamawiającego - art. 38 ust. 6 ustawy.
12. Zgodnie z zapisem art. 8 ustawy oraz regulacją ustawy o dostępie do informacji publicznej postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne. Zamawiający może ograniczyć dostęp do informacji związanych z postępowaniem tylko w przypadkach określonych w ustawie.
13. Klauzula informacyjna dotycząca danych osobowych:
    1) Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO", Zamawiający informuje, że:
        a) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Gdański, 80-309 Gdańsk, ul. Jana Bażyńskiego 8, zwany dalej Zamawiającym.
        b) Administrator danych osobowych powołał inspektora ochrony danych, z którym można skontaktować się pod numerem telefonu (58) 523 24 59 lub adresem e-mail: poin@ug.edu.pl
        c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą:
            - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego.
            - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO - po wyborze oferty najkorzystniejszej - w celu wykonania umowy zawartej w wyniku rozstrzygnięcia ww. postępowania, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.
        d) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp" oraz w oparciu o przepisy art. 8, 10 i 11 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2016 r, poz. 1764 z późn. zm.).
        e) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów wskazanych w lit. c) jak również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
        f) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp wraz z przepisami wykonawczymi, w tym rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r. poz. 1126), związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego i zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp*.
        g) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
        h) posiada Pani/Pan:
            - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
            - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych**;
            - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO***;
            - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
        i) nie przysługuje Pani/Panu:
            - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO.

* ***Wyjaśnienie:*** *dotyczy zbierania danych osobowych od osoby, której dane dotyczą.*

*****Wyjaśnienie:*** *skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

******Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

2) W przypadku konieczności przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych, których administratorem jest Zamawiający w związku z wykonywaniem niniejszego zamówienia, Wykonawca zobowiązany będzie na wniosek Zamawiającego do zawarcia umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) przed dokonaniem przetwarzania danych osobowych.

XXI. Środki ochrony prawnej

1. Wykonawcom w toku postępowania przysługują środki ochrony prawnej wymienione w Dziale VI ustawy (art. 179 - 198).
2. Odwołanie przysługuje wobec:
   1) określenia warunków udziału w postępowaniu,
   2) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia,
   3) odrzucenia oferty odwołującego,
   4) opisu przedmiotu zamówienia,
   5) wyboru najkorzystniejszej oferty.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Wykonawca może wnieść odwołanie w terminach określonych w art. 182 ustawy.

XXII. Załączniki do SIWZ

Załącznik nr 1 – formularz ofertowy;

Załącznik nr 2 – jednolity dokument;

Załącznik nr 3 – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia art. 24 ust. 1 pkt 23;

Załącznik nr 4 – projekt umowy;

Załącznik nr 5 – wykaz usług;

Załącznik nr 6 – oświadczenie o braku podstaw wykluczenia na podstawie art.24 ust. 5 pkt 8;

Załącznik nr 7 – protokół odbioru.